

# FONDAZIONE PITSCH

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

39012 MERANO - VIA PALADE 3

# PITSCH STIFTUNG

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste

39012 MERAN - GAMPENSTRASSE 3

**Determinazione  
del Direttore**

**Entscheidung  
des Direktors**

**Dr. Alex Huber**

autorizzato in base all'art. 14 del vigente Statuto  
della Fondazione Pitsch APSP

ermächtigt im Sinne des Art. 14 der geltenden  
Satzung der Pitsch Stiftung ÖBPB

Determinazione n.

Entscheidung Nr.

**86**

del

vom

**12.04.2018**

**Personale – Sig. Karl KOFLER –  
Liquidazione del T.F.R.**

**Personal – Herr Karl KOFLER –  
Auszahlung der Abfertigung**

## IL DIRETTORE

premesso che il Sig. Karl KOFLER ha prestato servizio presso la Fondazione Pitsch dal 04.08.2008 al 31.03.2017 in qualità di inserviente;

richiamato l'allegato 3 del Contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, che regola il trattamento di fine rapporto e la previdenza complementare;

considerato che il Sig. Karl KOFLER ha maturato il diritto alla corresponsione del premio di fine servizio da parte dell'INPS gestione ex - INPDAP e accertato che detto Ente nel mese di aprile 2018 ha effettuato il bonifico in favore di questa Fondazione di euro 11.702,57.-;

ritenuto di dover liquidare all'ex dipendente il T.F.R. maturato nell'ammontare lordo di Euro 17.764,93.-;

visto il vigente Statuto della Fondazione Pitsch APSP;

vista la LR n. 7 del 21.09.2005,

### determina

di liquidare al Sig. **Karl KOFLER** per il servizio svolto dal **04.08.2008** al **31.03.2017**, la somma di Euro 17.764,93.- a titolo di trattamento di fine rapporto.

La presente determinazione non è soggetta al controllo della Giunta Provinciale ai sensi dell'art. 19 della LR 7/2005.

Avverso la presente determinazione ogni cittadino che vi abbia interesse può presentare, entro 60 giorni dalla data di esecutività, ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

L'originale della presente determinazione viene inviato alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti.

## DER DIREKTOR

vorausgeschickt, dass Herr Karl KOFLER vom 04.08.2008 bis 31.03.2017 bei der Pitsch Stiftung als Heimgehilfe angestellt war;

unter Berufung auf die Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 12.02.2008, welcher die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge regelt;

festgestellt, dass Herr Karl KOFLER Anrecht auf Auszahlung des Dienstabchlussgeldes von Seiten des NISF Verwaltung ex - NFAÖV hat, und in Anbetracht der Tatsache, dass die genannte Körperschaft im Monat April 2018 eine Überweisung von 11.702,57.- Euro mit Begünstigung dieser Stiftung getätigt hat;

erachtet als notwendig, dem ehemaligen Bediensteten die Bruttoabfertigung von 17.764,93.- Euro auszubezahlen;

nach Einsicht in die geltende Satzung der Stiftung Pitsch ÖBPB;

nach Einsicht in das RG Nr. 7 vom 21.09.2005,

### entscheidet

Herr **Karl KOFLER** den Betrag von 17.764,93.- Euro als Abfertigung für seinen vom **04.08.2008** bis **31.03.2017** geleisteten Dienst auszubezahlen.

Die vorliegende Entscheidung ist nicht der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 des RG 7/2005 unterworfen.

Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs einreichen.

Das Original der vorliegenden Entscheidung wird für die amtliche Aktensammlung an das Sekretariat weitergeleitet.

IL DIRETTORE - DER DIREKTOR:

f.to – gez. Dr. Alex Huber

---

**Visto di regolarità contabile attestante la  
copertura finanziaria**

(articolo 9 comma 4 LR 7/2005)

**Sichtvermerk betreffend die buchhalterische  
Ordnungsmäßigkeit und finanzielle Deckung**

(Artikel 9 Abs. 4 RG 7/2005)

Il Responsabile della Ragioneria – Der Verantwortliche des Rechnungsamtes:

f.to – gez. Rag. Adriano Perbellini

---

**Certificato di pubblicazione**

La presente determinazione verrà pubblicata  
dal giorno

**Veröffentlichungsvermerk**

Diese Entscheidung wird ab

**13.04.2018**

per 10 giorni consecutivi.

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

Merano,  
Meran,

12.04.2018

Il Direttore – Der Direktor

f.to. – gez. Dr. Alex Huber

---